



UK Health  
Security  
Agency

NHS

# Protégete contra la meningitis y la septicemia con la vacuna MenACWY



**i**mmunisation  
the safest way to protect your health

# Enfermedad meningocócica

**La enfermedad meningocócica es poco frecuente pero es muy grave y requiere tratamiento hospitalario urgente. Puede provocar discapacidades que cambian la vida, como amputaciones, pérdida de audición, daño cerebral y cicatrices. Está causada por bacterias meningocócicas que se dividen en varios grupos. Los más comunes son A, B, C, W e Y. Los lactantes, los niños pequeños, los adolescentes y los adultos jóvenes tienen el mayor riesgo de contraer la enfermedad meningocócica.**

Las bacterias meningocócicas pueden causar meningitis (inflamación del revestimiento del cerebro) y septicemia (cuando las bacterias entran en el torrente sanguíneo y causan intoxicación sanguínea). Ambas enfermedades son muy graves y pueden causar la muerte, particularmente si no se diagnostican a tiempo.

Tanto la meningitis como la septicemia pueden provocar sepsis. La sepsis es una respuesta inmunitaria y potencialmente mortal a cualquier infección y puede provocar daños en los tejidos, insuficiencia orgánica y la muerte.

## ¿Por qué tengo que vacunarme?

---

Los adolescentes mayores y los adultos jóvenes corren un mayor riesgo de contraer la enfermedad meningocócica, por lo que debes vacunarte ahora para protegerte. Se trata de una vacuna segura y muy eficaz que forma parte del programa de rutina para adolescentes desde 2015. También reduce el riesgo de que se infecten personas que te rodean. Es posible que te hayan vacunado contra MenC cuando eras un bebé y un niño pequeño, pero esto no te protegerá contra otros grupos meningocócicos.

La vacuna MenACWY aumentará tu protección frente a MenC y te ayudará a protegerte frente a otros tres grupos meningocócicos (A, W e Y). Esta vacuna no te protegerá contra todas las formas de enfermedad meningocócica, como la MenB, por lo que sigue siendo importante estar atento a los signos y síntomas.

## ¿Es obligatorio vacunarse contra la MenACWY?

---

No, pero la mejor manera de protegerte es vacunarse contra MenACWY. Tú, o tus padres o tutores, tenéis que dar vuestro consentimiento para vacunarlos. Por lo general, se te ofrecerá la vacuna en el colegio en 9º curso, cuando tengas 13-14 años. No te preocunes si no te has vacunado, puedes recibir gratuitamente la vacuna MenACWY de la enfermera del colegio o del equipo de vacunación del colegio, si todavía estás en el colegio, o de tu médico de cabecera, hasta que cumplas 25 años. Hay 3 vacunas MenACWY, se llaman MenQuadfi, Nimenrix y MenVeo, puedes leer los folletos de información para el paciente aquí:

MenQuadfi: [www.medicines.org.uk/emc/product/12818/pil](http://www.medicines.org.uk/emc/product/12818/pil)

Nimenrix: [www.medicines.org.uk/emc/product/4118/pil](http://www.medicines.org.uk/emc/product/4118/pil)

MenVeo: [www.medicines.org.uk/emc/product/2939/pil](http://www.medicines.org.uk/emc/product/2939/pil)

## ¿Duele la vacunación?

A nadie le gustan las inyecciones, pero es muy rápida. Las agujas utilizadas son pequeñas y sólo deberías sentir un pequeño pinchazo. Si te pone un poco nervioso ponerte la inyección, díselo a la enfermera o al médico antes de ponértela.

## Signos y síntomas

Al principio, la enfermedad meningocócica puede parecer una gripe fuerte. Pero cualquier persona afectada suele enfermarse gravemente en unas pocas horas. Un tratamiento precoz puede salvarle la vida, por lo que conviene conocer algunos de los principales signos y síntomas.

Dolor de cabeza intenso .....

Cuello rígido .....

Temperatura elevada .....

Convulsiones/ataques .....

Somnolencia o dificultad para despertarse .....

Confusión y/o irritabilidad .....

Manos y pies fríos .....

**Debes estar alerta a estos signos y síntomas**

Pueden desarrollarse uno o varios de estos síntomas, que pueden aparecer en cualquier orden y combinarse entre las dos enfermedades. Es importante acudir pronto al médico si tú o un amigo tenéis síntomas preocupantes o un estado que empeora rápidamente.

**Es importante conocer los signos y síntomas de la meningitis y la septicemia aunque estés vacunado, ya que existen muchas otras causas de estas enfermedades.**



Aversión a la luz brillante

Respiración rápida

Vómitos/diarrea

Calambres estomacales

Piel pálida y manchada

Erupción cutánea/sarpullido\*.

Dolor articular o muscular

Puedes encontrar una descripción completa de los signos y síntomas de la meningitis y la septicemia, incluidas imágenes y vídeos, en [www.meningitis.org](http://www.meningitis.org) y [www.meningitisnow.org](http://www.meningitisnow.org).

\*ver "Haz la prueba del vaso" al dorso

## Haz la prueba del vaso

Una persona con septicemia puede desarrollar unas pocas manchas o una erupción generalizada con fiebre. Más adelante, la erupción puede convertirse en manchas moradas que no desaparecen bajo presión. Puedes hacer la prueba presionando la cara de un vaso de cristal contra la erupción. Si tienes fiebre y erupción, y la erupción no desaparece bajo presión, busca ayuda médica inmediatamente llamando al 999 o pide a alguien que te lleve al servicio de urgencias del hospital más cercano. Nunca esperes a que aparezca un sarpullido. Puede ser un signo tardío o no aparecer en absoluto. Si alguien está enfermo y empeora, acude inmediatamente al médico.

En pieles oscuras, comprueba el interior de los párpados o el paladar, donde las manchas pueden ser más visibles.



## ¿Tiene efectos secundarios?

---

Es frecuente que aparezca inflamación, enrojecimiento o sensibilidad en el lugar de la inyección. También puedes tener dolor de cabeza o malestar general, pero estos síntomas deberían desaparecer después de uno o dos días. Si te preocupa algún síntoma, acude al NHS111 o a tu médico de cabecera de la manera habitual.



Si crees que tienes un efecto secundario de la vacuna, puedes notificarlo en el sitio web de Yellow Card, llamando al 0800 731 6789 (de 9 a 17 horas, de lunes a viernes) o descargando la aplicación Yellow Card.

---

**Para la meningitis, las siguientes organizaciones benéficas ofrecen información, asesoramiento y apoyo:**

**Meningitis Research Foundation**, línea de ayuda gratuita 080 8800 3344 - de lunes a viernes, de 9 a 17 horas

**Meningitis Now**, línea de ayuda gratuita 0808 80 10 388 - de lunes a jueves de 9 a 16 h y los viernes de 9 a 13 h

---

Si tienes alguna pregunta o deseas más información, habla con tu médico, la enfermera del colegio o la enfermera de la consulta de tu médico.

Este folleto ha sido elaborado por la Agencia de Seguridad Sanitaria del Reino Unido

© Crown copyright 2024

1P 100K AUG 2023 (APS). Product code: YPMACWY1SP Spanish.  
UK Health Security Agency gateway number: 2024071.

El folleto puede solicitarse o descargarse en:

**www.healthpublications.gov.uk**, llamando al teléfono 0300 123 1002  
(las líneas están abiertas de 8 a 18 horas de lunes a viernes).

Se pueden solicitar ejemplares impresos de este folleto en inglés.